

**PILOTPROJEKT** / Info-Veranstaltung im Juni geht auf Initiative Dr. Waltraud Stromers zurück.

# „Schmerz-Profis“ informieren Laien

VON MARTIN KALCHHAUSER

**HORN** / „Schmerzfrei-er-leben“ ist das Motto einer erstmaligen großen Informationsveranstaltung zum Thema Schmerz, die am Samstag, 6. Juni, von 9 bis 17.30 Uhr im Vereinshaus Horn in Szene geht. Dabei werden nicht nur die ausgebildete Schmerztherapeutin und Anästhesistin Dr. Waltraud Stromer und weitere Fachleute wie ihr Kollege Dr. Dietmar Weixler Rede und Antwort stehen, sondern auch Schmerzpatienten über sich erzählen. Ziel ist es, Menschen, die an chronischen Schmerzen – immerhin ein Drittel der Patienten in heimischen Ordinationen – leiden, zu ermuntern, sich von Fachleuten helfen zu lassen.

## Fachliche Beratung und Begleitung enorm wichtig

„Unsere Idee war es, nicht nur für Ärzte und Pflegepersonal etwas zu machen, sondern auch für die Betroffenen“, so Stromer, die eine von derzeit rund 100 Schmerztherapeuten in Österreich ist. „Es geht darum, dass man sich beim Auftreten von

Schmerzen nicht ‚irgend etwas besorgen‘, sondern Hilfe bei fachlich qualifizierten Medizinern suchen soll. Schmerzen können eine eigenständige Erkrankung werden, aber auch alte Menschen ‚müssen‘ nicht zwangsläufig Schmerzen haben. Man kann etwas dagegen tun!“

## Info-Tag für Laien in Horn österreichweite Premiere

„Rasch zum Arzt“ ist auch die Empfehlung von Mag. Natalia Ölsböck vom Verein „schmerzfrei erLeben“, die sich in Horn auf Fachinfos freut, „die auch Patienten verstehen können. Aber auch die Angehörigen Betroffener sollen kommen!“ Natürlich sind Ärzte und Pflegefachpersonal am 6. Juni im Vereinshaus ebenfalls willkommen.

Gesundheitsstadtrat Herbert Andre – die Stadtgemeinde Horn unterstützt die österreichweit erstmalige Veranstaltung – verweist neben dem harten Schicksal der Schmerzpatienten auf den enormen volkswirtschaftlichen Schaden, den Schmerzpatienten verursachen. „Darum ist auf diesem Gebiet die Aufklärung doppelt wichtig.“



In Vorbereitungen für den erstmaligen Horner Schmerz-Informationstag, der auch Laien offensteht: Sylvia Huber, Ralf Egidy (Sponsorfirma Medtronic), Mag. Natalia Ölsböck (Verein „schmerzfrei erLeben“), Initiatorin Dr. Waltraud Stromer, Gesundheitsstadtrat Herbert Andre und Gemeinderätin Gerda Erdner (von links). FOTO: MARTIN KALCHHAUSER

**KULINARISCH** / Fleischerei Matzek lädt am 22. 5. zum Sautanz und 23. 5. zum „5. Grill- & Schmankerldorf“.

# Genuss aus der Region



Musikalischer und kulinarischer Genuss erwartet die Besucher beim „5. Grill- und Schmankerldorf“ am 23. 5. sowie am Abend davor der wieder ins Leben gerufene „Sautanz“ am Matzek-Parkplatz. FOTO: E.R.

**HORN** / Unter dem Motto „Brauchtum neu erleben“ lässt Adi Matzek mit Unterstützung von Slow Food Horn den „Sautanz“ wieder auferstehen. Aufgetischt werden Schmankerl, frisch aus der Produktion oder vor den Gästen zubereitet. Das Sautanz-Buffet (18,90 € pro Person inklusive einer Flasche Wein) bietet heißes Gselchtes direkt aus der Selch, Schweinsbraten und typische Schlachtprodukte wie Katzenschroa etc. Das Rahmenprogramm (Live-Musik, Mundartdichtung, Sautanzerzählung) garantiert einen gemütlichen Abend.

Bereits zum fünften Mal findet unter der Organisation und Schirmherrschaft von Doppel-Grillweltmeister Adi Matzek in Kooperation mit „So schmeckt

NÖ“ das „Grill- und Schmankerldorf“ statt. Von 10 bis 24 Uhr erwartet die Besucher Genuss für alle Sinne: Schmankerl aus der Region mit detaillierten Infos der Hersteller, Frisch-Fischmarkt, Slow Food Waldviertel Präsentation, Weinverkostung, News zum Thema Grillen, Griller-Flohmarkt, Gratigrillen für Kinder.

Live-Musik mit „Schneeweißchen & Hosenrot“ (ab 12 Uhr), „Bigband-Combo Horn“ (ab 16 Uhr), „Prof. Friedrich & New Orleans Dixieland Band“ (ab 20.30 Uhr) sowie ein Gewinnspiel sorgen für Stimmung.

**22. 5., ab 19 Uhr: Sautanz**  
**23. 5., 10-24 Uhr: „5. Grill- und Schmankerldorf“**  
Horn, Matzek-Parkplatz  
Info: [www.grillschule.at](http://www.grillschule.at) Anzeige

## GEWINNSPIELCOUPON

Teilnahmeschein

Vorname: ..... Familienname: .....

Adresse: .....

Verlosung findet am 23. Mai 2009 um 20.30 Uhr statt. Persönliche Anwesenheit ist für Gewinnanspruch notwendig. Teilnahmeschein kann ab sofort im Fleischerfachgeschäft Matzek sowie direkt am Veranstaltungstag abgegeben werden. Keine Barablöse!

**1. Preis:** Weber Kugelgriller; **2. Preis:** Sun of Hibachi faltgriller; **3. Preis:** Waldviertler Schmankerlkoffer; **4.-8. Preis:** Schöne Sachpreise.

Die Verlosung erfolgt unter Ausschluss des Rechtsweges, Umtausch nicht möglich.

### 5. Grill- & Schmankerldorf

Fleischerei **Adi Matzek** • Horn • Prager Straße 19  
Parkleitsystem P 6